



الرقم: مالية/٣/٢/١٩/٣١٧٦

التاريخ: ٢٠٠٩/٧/٣٠

٢) ٣٠/٧/٢٠٠٩ - UNREVIEWED - ANNUAL SEMS

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

دائرة الإفصاح

عمان - الأردن

١٤.٤٦ ٠٢ ٢٥ ٠٩ ٢٠٠٩

J.S.C.

تحية طيبة وبعد،

أرفق لكم طيه مسودة من البيانات المالية للبنك عن النصف الأول من عام ٢٠٠٩ والمراجعة من قبل المدقق الخارجي (آرنست ويونغ) والمصادق عليها من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٠٠٩/٧/٢٦ وسيتم اعتمادها لاحقاً من البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

بنك الأردن دبي الإسلامي

ب. ر. كعد

السيد
محمد
١٧/٣

١٥.٦٦
١١/١/١١



بنك الأردن دبي الإسلامي

(بنك الائماء الصناعي سابقا)

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الانماء الصناعي سابقاً)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الانماء الصناعي سابقاً) (شركة مساهمة عامة محدودة) كفاً في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية وقائمة التكال الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للمدة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمتشاة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائتماء الصناعي سابقاً)
قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

الموجودات	إيضاحات	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار (مدققة)
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني		٢٢١,٢٧٣	١٣٠,٧٠٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		٧٢,٣٥٨,٤٨٢	١٠,٢٤٦,٢٩٦
موجودات مالية للمتاجرة		١٨٥,٦٥٦	١٠٣,٨٦٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	٤	٧٠,٨٢٣,٤٢٢	٩٢,٣٤٥,٣٨٠
موجودات مالية متوقفة للبيع	٥	٤٣٣,١٠٧	٤٩٦,٦٣٨
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
ممتلكات ومعدات، صافي		١,٧٦٢,٩١٢	١,٧٩٠,١٧٤
موجودات أخرى	٦	٨,٧١١,٩٤٧	٢,٩٨٧,٢٦٦
مجموع الموجودات		١٥٨,٥٩٤,٧٦٥	١١٣,٩٩٣,٥٠٠
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
ودائع عملاء لأجل		٢٧,٥٠٠	٩٦,٩٨٦
أموال مقترضة		١٩,٥٧٤,٧٥٢	٢٨,٦٢٣,٩٩٤
تأمينات نقدية		١,٩٠٠,٢٠٨	٢,٠١٦,٩٧٧
مخصص ضريبة الدخل		٦,٥١٩,١٧٠	٢١,٣٤٣,٤٩٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٥٨٩,٢٤٣	٦٩٤,٥٧٦
مطلوبات أخرى		١٥٠,٣٧١,١٧٠	١٩٠,٧٥٠,٢٧٣
مجموع المطلوبات		٤٣,٩٨٢,٠٤٣	٧١,٨٥١,٢٩٦
حقوق الملكية -			
حق ملكية حملة الأسهم -			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	١٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٠٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار		٣٥,٧٨٠,٨٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩
احتياطي إجباري		١٩,٥٧٢,٤٤٠	١٩,٥٧٢,٤٤٠
احتياطي اختياري		٥,٣٣٧,٥٣٦	٥,٣٣٧,٥٣٦
احتياطي مخاطر مصرفية عامة		١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة		١,٦٥٥,٤٩٢	١,٩٥١,٤٢٨
خسائر متراكمة	١١	-	(١٢,٤٦١,٤٤٩)
الربح للفترة بعد الضريبة		١,٢٦٦,٤٥٤	-
مجموع حقوق الملكية		١١٤,٦١٢,٧٢٢	٤٢,١٤٢,٢٠٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٥٨,٥٩٤,٧٦٥	١١٣,٩٩٣,٥٠٠

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى ٢٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعي سابقاً)
قائمة الدخل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

الإيرادات	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨		إيضاحات
	دينار	دينار	دينار	دينار	
الفوائد والعمولات الدائنة	١٢	٢٠٩,٣٩٨	٣٢٢,٢٩٨	٤٣٨,٢٩٦	
الفوائد المدينة	١٣	(٣٧١,١٩٠)	(٦٧٠,٣٠٤)	(٨٢٩,٦٥٤)	
صافي الفوائد والعمولات		١٧٣,٢٠٨	٢٥٩,٩٩٤	٣٥٦,٦٤٢	
الإيرادات من غير الفوائد والعمولات					
أرباح موجودات مالية للمتاجر	١٤	٣٨,٧٧٨	-	٨٥,٢١٩	
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	١٥	٤١٢,١٥٦	٦٤,٧٢٧	٤٤٤,٣٤٥	
الإيرادات الأخرى		٧٠,٨٨٦	٢٦٥,١٣٤	١٤٤,٦٣٨	
إجمالي الدخل		٢٢٦,٠٢٨	٢٨٧,٩٥٥	٤٢٣,٨٤٤	
المصروفات -					
نفقات الموظفين		٢٥٨,٢٨٠	٥٠٤,٦٧٠	٩٨٣,٧٤٨	
استهلاكات وإطفاءات		٢٦,٦٨١	٢٨,٢٩٣	٥٤,٣٥٢	
مصاريف تشغيلية أخرى		٤٦٣,٢٨٧	١٨٨,٢٣٢	١,١٦٨,٩١٠	
فروقات عملة		٨٨,٣٦٨	(١٩,٢٧٥)	(٧٨,٤٧٣)	
مخصص (الفائض في مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة		٢٢٥,٩٦٢	١٨٦,٨٧٢	١٥٥,٦٣٥	
إجمالي المصروفات		١,١٦٣,٠٨١	٨٨٨,٧٩٢	٢,٢٨٦,١٧٢	
ربح الفترة قبل الضريبة		١,٠٩٦,٩٤٧	١,٩٩١,٠٦٣	١,٩٤٦,٦٧٢	
ضريبة الدخل		٣٢٩,٢٥٧	٧٠,٦٠٨٥	٦٨٠,٢١٨	
ربح الفترة		٧٦٧,٦٩٠	١,٢٨٤,٩٧٨	١,٢٦٦,٤٥٤	
		فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
الحصة الاساسية و المخفضة للسهم من ربح الفترة	١٦	٠/٠١٦	٠/٠٥٤	٠/٠٢٦	

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى ٢٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعي سابقاً)
قائمة الدخل الشامل المرحلية
للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للمدة لشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٦٧,٠٦٢	١,٢٦٦,٤٥٤	١,٢٨٤,٩٧٨	٧٦٧,٦٩٠
الربح للفترة			
بضائف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة			
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية			
المتوفرة للبيع، صافي			
١٧٧,٩٦٢	(٢٩٥,٩٣٦)	١٠٨,٨٩٥	(٥٦١,٠٠٤)
١٧٧,٩٦٢	(٢٩٥,٩٣٦)	١٠٨,٨٩٥	(٥٦١,٠٠٤)
٢,٥٤٥,٠٢٤	٩٧٠,٥١٨	١,٣٩٣,٨٧٣	٢٠٦,٦٨٦
مجموع الدخل الشامل للفترة			

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى ٢٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعي سابقاً)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

رأس المال المكتتب به	علاوة الاصدار	إيجبسي	لذتيساري	مصرفية علاوة	احتياطي مخاطر	التغير للتركم		
						في القيمة	(خسائر متراكمة)	مجموع حقوق
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	المبادلة	أرباح موزعة	الربح للفترة
الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك
٢٤,٥٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٧٢٢,٤٤٠	٥,٣٢٧,٥٣٦	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٩٥٩,٤٢٨	(١٢,٤٦١,٤٤٩)	-	٤٢,١٤٢,٢٠٤
-	-	-	-	-	-	(٢٩٥,٩٣٦)	-	٩٧,٠٦٨
-	٤٥,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٧١,٥٠٠,٠٠٠
-	(١٢,٤٦١,٤٤٩)	-	-	-	-	-	١٢,٤٦١,٤٤٩	-
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٧٢٢,٤٤٠	٥,٣٢٧,٥٣٦	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٩٥٩,٤٢٨	-	١,٢٦٦,٤٥٤	١١٤,٦١٢,٧٢٢
٢٤,٥٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٧٢٢,٤٤٠	٥,٣٢٧,٥٣٦	١,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٢٧,١٣٩	٣,٥٠٩,٦٥٦	-	٥٩,٨٨٩,٠٢٠
-	-	-	-	-	-	(١٧٨,٣٧٤)	-	(١٧٨,٣٧٤)
-	-	-	-	-	-	-	(١٨,٧٨٠,٦٣٧)	(١٨,٧٨٠,٦٣٧)
٢٤,٥٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٧٢٢,٤٤٠	٥,٣٢٧,٥٣٦	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٨,٧٦٥	(١٥,٢٧٠,٩٨١)	-	٤٠,١٣٠,٠٠٩
-	-	-	-	-	-	١٧٨,٦٦٢	-	٢,٣٦٧,٠٦٢
٢٤,٥٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٧٢٢,٤٤٠	٥,٣٢٧,٥٣٦	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٦٦٦,٧٢٧	(١٥,٢٧٠,٩٨١)	٢,٣٦٧,٠٦٢	٤٢,٦٧٥,٠٣٣

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى ٢٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الانماء الصناعي سابقاً)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	دينار	دينار
٣٧٢٣١٤٧	١٩٤٦٦٧٢		
الإشـطة التشغيلية			
ربح الفترة قبل الضرائب			
تعديلات -			
٥٦٤٤٧	٥٤٣٥٢		
(٨٧٠٨٨٥)	١٥٥٦٣٥		
-	(٨١٧٨٨)		
-	(٢٧٨٦٧٧)		
(٦٢٠٦)	(١٧٤٠)		
٧٧٤٣٢	-		
٤٤٣١١٥	(٧٨٤٧٣)		
٣٤٢٣٠٥٠	١٧١٥٩٨١		
استهلاكات واطفاءات			
مخصص (فائض) تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة			
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة			
أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع			
أرباح بيع ممتلكات و معدات			
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع			
فروقات عملة			
التغير في رأس المال العامل			
التسهيلات الائتمانية المباشرة			
موجودات أخرى			
ودائع لاجل			
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى			
(٤٩٨٥٨٧١)	٢١٣٦٦٣٢٣		
(٧٣١٩٨٠)	(١٠٨٧٣٠٣٩)		
(١٥١٤١٩)	(٦٩٤٨٦)		
(١٣٥٩٠٩٣)	(٣٨٢٠٨٧١)		
(٣٨٠٥٣١٣)	٨٣١٨٩٠٨		
-	(١٠٣٥٦١٨٠)		
(٣٨٠٥٣١٣)	(٢٠٣٧٠٧٢٢)		
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية			
ضريبة الدخل المدفوعة			
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية			
استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع			
المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع			
المتحصل من بيع ممتلكات و معدات			
شراء ممتلكات و معدات			
(٢٤٢٥٩)	٢٩١٥٢		
(٣٠٤٧٦)	٥٣٤٤٥٤		
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية			
الزيادة في رأس المال وعلاوة الاصدار			
ارباح موزعة على المساهمين			
النقص في الأموال المقرضة			
(٢١٢٢٥٠٠)	-		
(٦٠١٦٧٩٠)	(٨٩٧٠٧٦٩)		
(٨١٣٩٢٩٠)	٦٢٥٢٩٢٣١		
(١١٩٧٥٠٧٩)	٦١٠٢٦٤١٣		
٢٠٤٧٢٨٦٥	١١٥٥٣٣٤٢	١٧	
٨٤٩٧٧٨٦	٧٢٥٧٩٧٥٥	١٧	
لنقد وما في حكمه في بداية الفترة			
لنقد وما في حكمه في نهاية الفترة			

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى ٢٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الإنماء الصناعي سابقاً)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

(١) عام

تأسس بنك الإنماء الصناعي بموجب قانون خاص خلال عام ١٩٦٥ (تم تعديله خلال عام ١٩٧٢) وتسري على البنك أحكام قانون الشركات المعمول به مالم يرد نص في قانون البنك على خلاف ذلك. مركز البنك الرئيسي مدينة عمان.

هذا وقد صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٨ والذي تم بموجبه إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الاساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدقان من دائرة مراقبة الشركات كما في ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وقررت الهيئة العامة تعديل لائحة الشركة الى شركة بنك الأردن دبي الإسلامي بعد الحصول على الترخيص اللازمة من البنك المركزي الاردني لممارسة الأعمال المصرفية الإسلامية وفق أحكام قانون البنوك النافذ المفعول وتعتبر الشركة خلفاً قانونياً و واقعياً للبنك، وتحل محلها قانونياً و واقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات.

قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٨ للموافقة على زيادة رأس مال البنك ليصبح ٥٠ مليون سهم، والموافقة على إصدار أسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل للشريك الإستراتيجي شركة مسك للإستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الأوراق المالية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على زيادة رأس مال البنك الى ٥٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم.

بتاريخ ١٠ حزيران ٢٠٠٩ حصل البنك على الموافقة من حيث المبدأ على ترخيصه كبنك اسلامي لممارسة الاعمال المصرفية الإسلامية في المملكة الأردنية الهاشمية وفق أحكام قانون البنوك و التشريعات الصادرة بمقتضاه وذلك تحت اسم " بنك الأردن دبي الإسلامي".

يقوم البنك بتقديم خدمات الإقراض وتقديم السلف والكفالات والإدخول في عمليات التمويل ومعاملاته المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه في عمان وفروعه داخل المملكة والبالغ عددها ثلاثة فروع.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ باستثناء أن البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، ولا يسمح هذا المعيار بإظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار الذي استبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام أسلوب الإدارة في عرض التقارير الداخلية في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد إضافي من القطاعات التشغيلية، إضافة إلى ذلك فإن هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

(٣) الشركة المترابطة للاستثمار

بموجب اتفاقية زيادة رأس المال الموقعة مع الشريك الاستراتيجي شركة مسك للاستثمار تم إنشاء الشركة المترابطة للاستثمار المساهمة الخاصة بتاريخ ٦ كانون الثاني ٢٠٠٩ مملوكة بالكامل من قبل حملة أسهم بنك الإنماء الصناعي المسجلين في يوم العمل السابق لتاريخ دفع الشريك الاستراتيجي لمساهمة كسب في ١٢ كانون الثاني ٢٠٠٩ والتي ستقوم بإدارة ومتابعة تحصيل القروض غير العاملة ومخصصاتها وفوائدها المعلقة وإدارة قروض رأس المال العبادر والضريبة ومخصصاتها ومساهمة البنك في مؤسسة المدن الصناعية الأردنية وغيرها من الأمور التي آلت إليها من بنك الإنماء الصناعي.

الأفراد (التجزئة)	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	المجموع
٥٠٣٨٤٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	١٣٢٦٥٩٩٦	٢١٧٧٣٠٦٢
-	-	(٩٣٦٥٨٧)	(٩٣٦٥٨٧)
(٣٦٨٥٣٣)	(٨٢٩١٥٦)	-	(١٩١٩٧٦٨٩)
٤٦٦٩٩٦٣	٢٦٣٩٤١٤	١٢٣٢٩٤٠٩	١٩٦٣٨٧٨٦
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة على اساس			
٤٩٩٢٩٢٤	٢٥٤٣٥١٨	١١٨٦٤٦٨٢	١٨٩٠١١٢٤
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة على			
١٧٧٠٣٩	٩٥٨٩٦	٤٦٤٧٢٧	٧٣٧٦٦٢
٤٦٦٩٩٦٣	٢٦٣٩٤١٤	١٢٣٢٩٤٠٩	١٩٦٣٨٧٨٦

إن تفاصيل الحركة التي تمت على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

الأفراد (التجزئة)	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض السكنية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٦٧٢٩٠٠	٤٠٨٥٧١٠	١٦٩٢٥٦٢٣	٤٢٩	٢٥٦٨٤٦٦٢
(٤٦٧٢٩٠٠)	(٤٠٨٥٧١٠)	(١٦٩٢٥٦٢٣)	(٤١٤)	(٢٥٦٨٤٦٤٧)
٢٨٣٨	٣٣٨٢	٤٧٩٩٠	-	٥٤٢١٠
(٥٣٥)	(٦٣٨)	(١٥٠٤٩)	-	(١٠٢٢٢)
٢٣٠٣	٢٧٤٤	٣٨٩٤١	١٥	٤٤٠٠٣

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -

٤٩٠٠٥٧٧	٤٦٦٨٩٥٤	١٥٩٣٨٠٦٨	١٢٣	٢٥٥٠٧٧٢٢
٥٧٥٦٩٦	٥١١٧٣٠	٢١١٠٨٨٥	٣٠٦	٣١٩٨٦١٧
(٧٣١٤٢٣)	(٥٥٠٦٤٥)	(١٩٢٣٣٣٠)	-	(٢٤٠٥٣٩٨)
(٧١٩٥٠)	(٥٤٤٣٢٩)	-	-	(٦١٦٢٧٩)
٤٦٧٢٩٠٠	٤٠٨٥٧١٠	١٦٩٢٥٦٢٣	٤٢٩	٢٥٦٨٤٦٦٢

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٤٥١٧٣١ دينار أي ما نسبته ٣٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٥١٣٧٧٨٠ دينار أي ما نسبته ٣٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢٤٠٧٧٢٨ دينار أي ما نسبته ٣٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٧٩٣٩١٦٥ دينار أي ما نسبته ٤٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٢١١٢١١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٨٩٥٢٥٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٨٤٣٠٠٩٤٧	٣١٦١١٢٣١	صناعة
٢٤٩٣١٢٥٩	٢١٨٤٢٧٨٠	عقارات
٢٨٤٣٦٦٢٢	١٨٧٣٤٩٣٨	سياحي
<u>١٣٧٦٦٨٨٢٨</u>	<u>٧٢١٨٨٩٤٩</u>	

جميع القروض الممنوحة من البنك داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

(٥) موجودات مالية متوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية يبلغ ٣٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٦) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣٦٦٣٨٧	١٢٠٧٩٩	مدينو دائرة الوساطة المالية، صافي
٤٣٨٠٧	٤٤٥٥٤٢	فوائد وإيرادات برسم القبض
١٤٨٧٤٣	٥٧٣١٠٢	مصرفات مدفوعة مقدماً وتأمينات أخرى
٢٣٣٢٩٣٣	٢٣٣٤٣١١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٩٥٣٩٦	٩٣٠٢٨	الحساب الجاري لصندوق الحرفيين
-	٥١٤٥١٦٥	موجودات مالية قابلة للتحويل عن طريق
<u>٢٩٨٧٢٦٦</u>	<u>٨٧١١٩٤٧</u>	الشركة المترابطة للاستثمار (إيضاح ٣)

(٧) أموال مقترضة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
المجموع	الأجل	أقساط قصيرة الأجل	المجموع	الأجل	أقساط قصيرة الأجل
٢١,١٥٠,٢٥٦	٩,٤٨٨,٥١	١١,٦٦٢,١٠٥	١٣,٨٨٧,٠٤٨	٧,٧٩٥,٣٠٤	٦,٠٩١,٧٤٤
* أموال مقترضة من البنك المركزي الأردني					
أموال مقترضة من بنوك اجنبية					
١,٠٦٨,٠٧٨	٣٥٥,٧٥٧	٧١٢,٣٢١	٧١١,٩١٨	٦٧٦,٣٥٨	٣٥٥,٦٠
** أموال مقترضة من بنك الاعمار الالمانى					
٦,٤٤٠,٦٦٠	٤,٥٩٤,٥٢	٢,٣٨١,٢٠٨	٤,٩٧٥,٧٨٦	١,٢١١,٩٢٣	٣,٧٦٣,٨٦٣
*** أموال مقترضة من بنك الاستثمار الاوروي					
٧,٥٠٨,٧٣٨	٤,٤١٥,٢٠٩	٣,٠٩٣,٥٢٩	٥,٦٨٧,٧٠٤	١,٨٨٨,٢٨١	٣,٧٩٩,٤٢٣
٢٨,٦٢٣,٩٩٤	١٣,٩٠٣,٣٦٠	١٤,٧٢٠,٦٣٤	١٩,٥٧٤,٧٥٢	٩,٦٨٣,٥٨٥	٩,٨٩١,٦٦٧

* الاموال المقترضة من البنك المركزي الاردني ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢,٥٪ الى ٦٪.

** الاموال المقترضة من بنك الاعمار الالمانى ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ٢٪ الى ٥,٥٪ وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٩ الى عام ٢٠١٠.

*** الاموال المقترضة من بنك الاستثمار الاوروي ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ١٪ الى ٤,٧٥٪ وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠٠٩ الى عام ٢٠٢٣.

إن تفاصيل الاموال المقترضة من بنوك اجنبية هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		الفائدة السنوية		عدد الاقساط الكلية		عدد الاقساط		تاريخ اخر قسط	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	%							
أ- قروض بنك الاعمار الالمانى											
٩٦٣,٥٠٠	٧١٩,٩٠٥	٢	٤٠	نصف سنوي	١	٢٠٠٩	١	٢٠٠٩	١	٢٠٠٩	١
١٢٩,٥٠٠	٦٩,٥٠٠	٢	٤٠	نصف سنوي	٣	٢٠١٠	٣	٢٠١٠	٣	٢٠١٠	٣
٥٤١,٥٠٠	٧٢,٧٢٢	٢	٤٠	نصف سنوي	٣	٢٠١٠	٣	٢٠١٠	٣	٢٠١٠	٣
٢٨٥,٥٠٠	٨٥٣,٩٢٧	٢	٤٠	نصف سنوي	٢	٢٠١٠	٢	٢٠١٠	٢	٢٠١٠	٢
١,١٩١,٨	١,٠٦٨,٠٧٨										
ب- قروض بنك الاستثمار الاوروي											
قروض بنك الاستثمار الاوروي الثاني											
٢٤٩,٧٣٩	٢٥٨,٠١٢	١	٦٠	نصف سنوي	٢٩	٢٠٢٣	٢٩	٢٠٢٣	٢٩	٢٠٢٣	٢٩
- الجزء الثاني											
٨١,٦٤٥	٨١,٦٤٥	٢	٥	سنوي	٥	٢٠١٣	٥	٢٠١٣	٥	٢٠١٣	٥
قروض بنك الاستثمار الاوروي الثالث											
١,٤٣٣,٤٧٨	١,٤٣٣,٤٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- الجزء الثاني (رأس المال المبادر)											
١,٤٣٣,٤٧٨	١,٤٣٣,٤٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
قروض بنك الاستثمار الاوروي السادس											
١,٤٧٦,٨٢٩	٢,٩٣٣,٤٣٠	٤,٧٥	١٦	نصف سنوي	١	٢٠٠٩	١	٢٠٠٩	١	٢٠٠٩	١
- الجزء الأول *											
٢,٦٨٤,٢٠٣	٢,٦٨٤,٢٠٣	-	-	دفعة واحدة	-	٢٠١٧	دفعة واحدة	٢٠١٧	دفعة واحدة	٢٠١٧	دفعة واحدة
٥,٦٣٥,٨٩٤	٧,١٠٠,٧٦٨										
ينزل: قيمة الأسهم الممولة من قروض بنك											
٦٦٠,١٠٨	٦٦٠,١٠٨										
٤,٩٧٥,٧٨٦	٦,٤٤٠,٦٦٠										

* إن جميع القروض اعلاه مكفولة من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية، وتحمل الحكومة تقلبات اسعار العملات للقروض المبينه اعلاه باستثناء قرض بنك الاستثمار الاوروي السادس.

(٨) مخصص ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

قام البنك خلال عام ٢٠٠٩ بتوقيع مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن الاعوام ٢٠٠١ ولغاية ٢٠٠٦ وتم دفع مبلغ ١٠٣٣٢٢٨٠ دينار.

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة الدخل عن عام ٢٠٠٧ بمبلغ ٣٣٤٢٨٥٦ دينار وتقدم البنك بالاعتراض على تلك التقديرات لدى دائرة ضريبة الدخل.

قام البنك بتقديم كشفت التقدير الذاتي لعام ٢٠٠٨ ودفع مبلغ ٢٣٩٠٠ دينار على حساب الضريبة، ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات البنك.

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٨٩٨٧٤٩٠	٢١٣٤٣٤٩٠
-	(١٠٣٥٦١٨٠)
-	(٥١٤٨٣٥٨)
٢٣٥٦٠٠٠	٦٨٠٢١٨
٢١٣٤٣٤٩٠	٦٥١٩١٧٠

رصيد بداية السنة

ضريبة الدخل المدفوعة

ما تم تحويله من وفر في الضريبة للشركة المترتبة للاحتياز (إيضاح ٣)

ضريبة الدخل المستحقة

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي.

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٨٢٣٤٧	١٩٤٩٦٧٢
(٢٩٩١٥٣)	(١٩٨٤٤٦)
٤٥٠٥٣٤	١٩٥٢٥٤
٣٨٧٤٥٢٨	١٩٤٣٤٨٠
%٣٦٤٢	%٣٤٩٤
%٣٥	%٣٥

الربح المحاسبي

لرباح غير خاضعة للضريبة

مصرفات غير مقبولة ضريبياً

الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية

(٩) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٨٦١٠٣٥١	٨٢٠٣٠٠٨	أمانات فروقات الفوائد*
٧٦١٩٨٤	٩١١٧٤٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٦٠٤٧٢٩	١٥٣٢٣٩٤	مخصصات المنح الموافق عليها
٣٣٤٥٠٠	٣٣٤٥٠٠	مخصص للالتزامات أخرى**
٢٤١٨٣٢	٢٣٦٥٠١	أمانات المساهمين
٦٩٣٦٢٥	٢٥٠٠٠	أمانات عملاء التأجير التمويلي
٢٢٠٤٦١	٩٦٩٧٤	أمانات عملاء أخرى
٤٤٦٢٩٢	٢٩٩٧٥٠	دائنة دائرة الوساطة المالية
٢٢٣٩٨٣٢	٢٢٧١٧٤٠	صندوق المساعدات الفنية***
١٥٩٣٦٤	٥٤٠٠٧٦	فوائد ومصاريف مستحقة الدفع
٢٤١١٨١٠	-	وقف الجمعية العلمية الملكية**
٢٤٠٠٠٠	-	مخصص مصاريف تأسيس الشركة المرتبطة للاستثمار المساهمة الخاصة
١١٠٤٩٣	٩١٩٤٨٠	أخرى
١٩٠٧٥٢٧٣	١٥٣٧١١٧٠	المجموع

* يمثل هذا البند الفروقات ما بين الفوائد التجارية التي تسديها مؤسسات أردنية على قروضها من بعض الجهات الدولية وبين الفوائد المنخفضة التي تتقاضاها الجهات الدولية المالكة لهذه القروض حيث يحصل البنك على هذه الفروقات والتي تعتبر أمانات ويتم التصرف بها بموجب التعليمات التي تصدر من الجهات الحكومية المعنية. هذا ويتم احتساب فائدة سنوية على هذه الفروقات بمعدل ٣.٧٥٪ وقد بلغ مجموع الارتباطات المالية المتعلقة بهذا الحساب مبلغ ١٤٢٢٨٧٤ دينار.

** قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة وغرامة تأخير على مساهمة البنك في صندوق الاندماج عن الاعوام (٢٠٠٦ - ٢٠٠١) باعتبار المساهمة مصروف غير مقبول ضريبياً لعدم تسجيل هذا الصندوق لدى وزارة المالية وكما تم احتساب ضريبة دخل وغرامة تأخير على مكافأة الخدمة الطويلة الممنوحة للموظفين الذين يتقدمون باستقالتهم من البنك في حالات خاصة اضافة الى احتساب ضريبة على ثلث الاجارات المستحقة لهم عند الاستقالة. هذا وقد تم تعديل الارباح المدورة كون هذه المصاريف تخص سنوات سابقة للفترة من ٢٠٠١ - ٢٠٠٦ بمبلغ ٣٣٤٥٠٠ دينار. وقام البنك بالاعتراض على تقديرات دائرة ضريبة الدخل عن صندوق اندماج الموظفين لتلك السنوات لدى محكمة ضريبة الدخل ولا تزال منظورة امام المحكمة.

*** حسب الاتفاقية بين بنك الاستثمار الأوروبي والبنك والمتعلقة بالقرض السادس فإنه يتم تحويل فرق الفائدة المدفوع على القرض ومعدل الفائدة المقبوضة من عملاء البنك عند إعادة إقراض المبالغ المسحوبة من القرض السادس بعد تنزيل ٤.٢٥٪ مقابل المصاريف الإدارية إلى حساب صندوق المساعدات الفنية لتغطية ما يلي:

- ١- تكاليف مساعدات فنية مجانية لمشاريع المقترضين المستفيدين من المبالغ المعاد اقراضها من القرض السادس.
- ٢- تكاليف المساعدات الفنية المماثلة لما جاء أعلاه لباقي المقترضين.
- ٣- مواجهة فرق العملة للمبالغ المسحوبة من القرض السادس.

**** يمثل هذا البند ما تم تخصيصه للجمعية العلمية الملكية من الصندوق الكويتي ويتم استثماره حسب اسعار الفائدة السائدة والتي بلغت خلال عام ٢٠٠٩ ما نسبته ٣٧٥٪ سنوياً، وقد تم تحويل الرصيد لامر الجمعية العلمية الملكية بتاريخ ١٨ آذار ٢٠٠٩.

(١٠) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعا على ٥٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.

علاوة إصدار -

تمثل المبالغ المتحصلة في هذا الحساب الفرق ما بين القيمة الاسمية للاسهم المصدرة وسعر الاصدار لتلك الاسهم بتاريخ الاصدار.

تبلغ علاوة الإصدار ٨٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٧٤٢٢٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١١) الخسائر المتراكمة

وافقت الهيئة العامة بتاريخ ١٥ نيسان ٢٠٠٩ على إلغاء الخسائر المتراكمة البالغة ١٢٤٦١٤٤٩ دينار في حساب علاوة الاصدار.

(١٢) القوائد والعمولات الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠٢٤٨٣	٣٧٣٥٦
٢٠٤٦٠٠	٣٦٠٨٤
٣٢٩٣٥٠١	١٨٤٦٢٠٥
١٥٥٢٨٠٩	١٣٧٢٢٢٩
٣٣٩٤٧٢	١٠٨٦٦١٢
١١٥٤٢٥	٧٨١٠
٥٦٠٨٢٩٠	٤٣٨٦٢٩٦

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

كمبيالات وأسناد مخصومة وأخرى

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض مستغلة

تأجير تمويلي

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

(١٣) القوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٩٤٦,٧٦٨	٥٢١,٧٨١
١٤١,٣٥٢	٧٠,٣٤٨
١٥٩,٤٩٥	١٤٦,٧٠٢
٤٥٠,٩٨	١٨٨,٣١
٨٦,٦٣٣	٧١,٩٩٢
<u>١,٣٧٩,٩٤٦</u>	<u>٨٢٩,٦٥٤</u>

سلف البنك المركزي
أموال مقترضة
فرق فوائد القروض الخارجية الممنوحة للمؤسسات الأردنية
وقف الجمعية العلمية الملكية
أخرى

المجموع

(١٤) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
-	٣,٤٣١
-	٨١,٧٨٨
-	٨٥,٢١٩

عوائد توزيعات أسهم شركات
خسائر موجودات مالية غير متحققة

(١٥) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
١٠٨,٥٩٨	١٦٥,٦٦٨
-	٢٧٨,٦٧٧
٧٧,٤٣٢	-
<u>٣١,١٦٦</u>	<u>٤٤٤,٣٤٥</u>

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تكني موجودات مالية متوفرة للبيع

(١٦) حصة السهم من ربح الفترة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		لثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٦٧,٠٦٢	١٢٦٦,٤٥٤	١٢٨٤,٩٧٨	٧٦٧,٦٩٠
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٤٨,٢٦٦,٦٦٧	٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٤٨,٢٦٦,٦٦٧
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠.٩٩	٠.٢٦	٠.٥٤	٠.١٦

ربح الفترة
المعدل المرجح لعدد الأسهم

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٧) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١,٣٠٧,٠٤٦	٢٢١,٢٧٣
١٠,٢٤٦,٢٩٦	٧٢,٣٥٨,٤٨٢
١١,٥٥٣,٣٤٢	٧٢,٥٧٩,٧٥٥

أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر

(١٨) المعاملات مع جهات ذات علاقة

فيما يلي ملخص للمعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
-	٥,١٤٥,١٦٥
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
-	٦٠٣,٥٠٠

أ. بنود داخل الميزانية

ذمة الشركة المترابطة للاستثمار

ب. عناصر قائمة الدخل

اتعاب ادارية واستشارات*

ج. منافع الادارة التنفيذية العليا

منافع الادارة التنفيذية العليا

* بموجب اتفاقية الادارة الموقعة مع الشريك الاستراتيجي شركة مسك للاستثمار يلتزم البنك بدفع اتعاب ادارية واستشارية لبنك دبي الاسلامي خلال الفترة منذ تاريخ دفع الشريك الاستراتيجي لمساهمته ولغاية اربع سنوات بمبلغ اجمالي ٧ مليون دينار.

(١٩) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاث قطاعات أعمال رئيسية.

حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.

حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع		الذخيرة		المؤسسات		الأفراد		الديون	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أخرى	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٤٥٧ر٩٦٩٦	٤٩٨ر٦٠٠٥	٨٨ر٠٨٩	٨٦ر٩٩٢٢٦١	٥٧ر٤١٣١	٩٧ر٠٥٢				إجمالي الإيرادات
٨٨٥ر٨٧٠	(١٥٥ر٦٣٥)	-	-	(١٥٥ر٦٣٥)	-				الفائض في مخصص تكلي التسليم
(٣٢ر٤٧٧)	-	-	-	-	-				الانتمانية الممنوحة للعملاء
									تكلي قيمة الموجودات المالية
٥٦٤ر١٠٦١	٩٠٢ر٠٧٥٤	٨٨ر٠٨٩	٨٦ر٩٩٢٢٦١	٩٢ر٢٠٧٢	٤٣ر١٥٤				نتائج أعمال القطاع
									مصاريف غير موزعة على القطاعات
١٧ر٤٨٨٧	٣٧ر٢٨١٢٨								ربح الفترة قبل الضريبة
١٤٧ر٧٢٣٣	٧٢ر٩٤٦١٩								ضريبة الدخل
(٨٥ر٠٣٥٦)	(٢١٨ر٠٦٨)								ربح الفترة
٦٢ر٣٦٧٠	٥٤ر٢٦٦١								
٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩								معلومات أخرى
دينار	دينار								موجودات القطاع
٨٠٠ر٩٢٥١١	٤٤٦ر٠٤٦١٢٤	١٦٥ر٠٤٥٥	٨٤ر٧٧٢٩٦	٦٤ر٠٦٤٦٩	١١ر٤٣٩٥				موجودات غير موزعة على القطاعات
٧٠٠ر٤٠٠٢	٤١ر٥٤٩٢								مجموع الموجودات
١١٣ر٩٩٣٠٠	٧٦٥ر٥٩٤١٥٨								مطلوبات القطاع
٥٧ر٧٢٧٣٠	٦٠ر٠٢٤١	-	-	١١ر٧٤٩١٨١	١١ر٧٧١٣٢				مطلوبات غير موزعة على القطاعات
٣٣٩ر١١٣٤١	٥٨٣ر٤٧٩٢٢								مجموع المطلوبات
٢٩٦ر٨٥١٧١	٤٣ر٩٨٢٠٤٣								
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩								مصاريف رأسمالية
دينار	دينار								الاستهلاكات
٢٥٩ر٣٤	١٥٢ر٢٩								
٤٤٧ر٥٦	٣٥٢ر٥٤								

٢. توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي

إن جميع الموجودات المالية لدى البنك موجودة في داخل المملكة الأردنية الهاشمية باستثناء بعض أرصدة لدى البنوك الموجودة في أوروبا والبالغ ٢٩٨٥٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٦٨٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٢٠) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٧٦٨٤٢٤٧	٦٧٨٩١٦٥
٨٩٠.٠٠٠	-
١٨٠.٣٢٨٠	٣٤٠.٩٠٤
١٠.٣٧٧.٥٢٧	٧.١٣٠.٠٦٩

قروض موافق عليها وغير مسحوبة
قروض موافق عليها ولم تسدد إقاياتها بعد
تعهدات مقابل اعتمادات مستندية

(٢١) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال بالبنك بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط البنك ويعظم حقوق الملكية.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال الفترة الحالية والسنة السابقة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
آلاف دينار	آلاف دينار
٤٠.١٩٠	١١٢.٩٥٧
١.٩٥١	١.٦٥٥
٧٦٧	٦١٨
٤٢.٩٠٨	١١٥.٢٣٠
٨٠.٩٨٤	٨١.١٧٧
%٥٢.٩٨	%١٤١.٩٥
%٤٩.٦٣	%١٣٩.١٥

بنود رأس المال الاساسي

حقوق الملكية باستثناء التغير المتراكم في القيمة العادلة

بنود رأس المال الإضافي

التغير المتراكم في القيمة العادلة

بنود رأس المال المساعد

احتياطات أخرى

مجموع رأس المال التنظيمي

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)

نسبة رأس المال الأساسي (%)

(٢٢) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٣٧١٩١٠ دينار و ١٠٨٦٩٣٨٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني انه لن يترتب على البنك التزامات جوهرية مقابل هذه القضايا.

(٢٣) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم يقم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات السارية المفعول حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢٤) ارقام المقارنة

قام البنك خلال عام ٢٠٠٨ بتعديل القوائم المالية للسنوات السابقة لإثبات ضريبة الدخل والمطلوبات الضريبية المؤجلة.

تم تعديل بعض ارقام القوائم المالية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لتشمل مخصص ضريبة الدخل للسنوات السابقة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨، والمطلوبات الضريبية المؤجلة وفيما يلي اثر هذه التعديلات:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨			الاثار على قائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل
المعاد بيانها	التعديل	قبل اعادة البيان	
دينار	دينار	دينار	ضريبة الدخل
١٣٥٦,٠٨٥	١٣٥٦,٠٨٥	-	ربح الفترة
٢٣٦٧,٠٦٢	(١٣٥٦,٠٨٥)	٣,٧٢٣,١٤٧	التغير في القيمة العادلة، صافي
١٧٧,٩٦٢	(٦٣,٥١١)	٢٤١,٣٠٤	مجموع الدخل الشامل للفترة
٢,٥٤٥,٠٢٤	(١,٤١٩,٤٢٧)	٣,٩٦٤,٤٥١	
			الاثار على قائمة التغير في حقوق الملكية
(١٥٢٧٠,٩٨١)	(١٨٧٨٠,٦٣٧)	٣,٥٠٩,٦٥٦	الارباح المدورة (خسائر متراكمة)
٢,٧٤٨,٧٦٥	(٩٧٨,٣٧٤)	٣,٧٢٧,١٣٩	التغير في القيمة العادلة، صافي